



**es**  
 •Atención: Lea estas instrucciones antes de utilizar el juguete por primera vez. •Monte el juguete, siguiendo las instrucciones de montaje adjuntas, teniendo especial precaución en las piezas ancladas o atornilladas por ud. •Durante el montaje, extraer y eliminar las bolsas de plástico y mantener todos los elementos usados en el mismo (tuercas, tornillos etc.) fuera del alcance de los niños. •Apriete los tornillos y las tuercas fuertemente, con el fin de evitar que se aflojen. •Compruebe que todos los tornillos están bien apretados antes de dar el juguete al niño. •Es necesario realizar mantenimientos y controles periódicos de las partes más importantes. •En caso de no realizar dichos controles, el juguete puede volcar o provocar una caída. •No utilizar el juguete cerca de escaleras, rampas pronunciadas o lugares que puedan suponer un riesgo para el niño. •Situar siempre el juguete sobre una superficie nivelada. •No adecuado como ayuda para subir o poner el pie. •Dar instrucciones al niño, sobre el uso seguro del juguete. •Limpiar con un paño húmedo. •Guarde estas instrucciones, pueden serle útiles en futuras consultas.

**nl**  
 •Let op: lees deze gebruiksaanwijzingen goed door voordat u het speelgoed voor het eerst gebruikt. •Monteer het speelgoed volgens de bijgevoegde montagevoorschriften. Let daarbij met name op de onderdelen die u moet verankeren of vastschroeven. •Tijdens de montage dient u de plastic zakken te verwijderen en weg te gooien. Bewaar alle onderdelen (schroeven, bouten, enz.) buiten het bereik van kinderen. •Draai de schroeven en bouten stevig aan, zodat ze niet losraken. •Bevestig u ervan dat alle schroeven stevig zijn aangedraaid voordat u het speelgoed aan het kind geeft. •Voer periodieke onderhouds- en controlebeurten aan de belangrijkste onderdelen. •Indien deze controles niet uitgevoerd worden, kan het speelgoed kantelen of een val veroorzaken. •Het speelgoed niet gebruiken in de nabijheid van trappen, sterke hellingen of plaatsen die gevaarlijk kunnen zijn voor het kind. •Het speelgoed altijd op een horizontale oppervlakte plaatsen. •Niet geschikt als stijghulp of om op te staan. •Geef het kind aanwijzingen over het veilig gebruik van het speelgoed. •Met een vochtige doek reinigen. •Deze aanwijzingen goed bewaren voor als u ze in de toekomst nodig mocht hebben.

**pt**  
 •Ler estas instruções antes de usar o brinquedo pela primeira vez. •Arme o brinquedo seguindo as instruções de montagem adjuntas e prestando especial atenção com as peças ancoradas ou parafusadas por si. •Durante a montagem, extrair e eliminar os sacos de plástico e manter todos os elementos usados nela (porcas, parafusos, ancoragens, etc.) fora do alcance das crianças. •Aperte os parafusos e as porcas fortemente, com o fim de evitar que se desapertem. •Verificar que todos os parafusos estiverem bem apertados antes de dar o brinquedo à criança. •É preciso realizar periódicas manutenções e revisões das partes mais importantes. •Caso não realizar as ditas revisões, o brinquedo pode bascular ou provocar uma queda. •Não usar o brinquedo nem perto de escadas, arrampadoiros pronunciados ou em lugares que possam supor um perigo para uma criança. •Situar sempre o brinquedo sobre uma superfície nivelada. •Não apropriada como apoio para subir ou preparar. •Dar instruções à criança sobre o uso correto do brinquedo. •Limpar com um pano úmido. •Conservar estas instruções, podem ser úteis para futuras consultas.

**en**  
 •Attention: Read these instructions before using the toy for the first time. •Please follow the enclosed instructions in order to set up the toy properly. All spare parts which are clamped or screwed into must be handled with special care. •During assembly, remove and dispose of the plastic bags and keep all elements used (nuts, screws, etc.) out of reach of children. •Tighten the screws and nuts firmly, so that they do not come loose. •Make sure all screws are tightened properly before giving the toy to a child. •It is necessary to do periodical maintenance and monitor inspections of all important spare parts. •In case such verifications are not done properly the toy could result in a sudden failure or collapse. •Do not use the toy near stairs, steep ramps nor any other place that could put the child at risk. •Always place the toy on a level surface. •Not suitable as a climbing aid or step ladder. •Please give the child instructions on how to use the toy safely. •Clean with a damp cloth. •Keep these instructions, they could be useful for future reference.

**ru**  
 •Прочтите эту инструкцию прежде, чем использовать игрушку в первый раз. •Сборку игрушки выполняйте в соответствии с приложенной инструкцией по сборке, обращая специальное внимание на установленные или привинченные Вами детали. •При сборке достать и удалить пластиковые пакеты. Используемые для монтажа детали (гайки, винты и др.) хранить в недоступном для детей месте. •Закручивайте винты и гайки достаточно сильно, чтобы они потом не ослабли. •Прежде чем дать ребенку игрушку проверьте затяжку винтов. •Проводите техническое обслуживание и периодически проверяйте состояние важнейших частей игрушки. •При невыполнении указанных контрольных мероприятий игрушка может перевернуться или спровоцировать падение ребенка. •Не пользуйтесь игрушкой около лестниц, спусков и других опасных для ребенка мест. •Всегда ставьте игрушку на ровную поверхность. •Не использовать как помощь для подъема или вставания. •Научите ребенка безопасному обращению с игрушкой. •Чистить влажной тряпкой. •Сохраните эти инструкции для последующего использования.

**it**  
 •Attenzione: Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare il giocattolo per la prima volta. •Assemblare il giocattolo seguendo le istruzioni di montaggio allegate, usando particolare cautela con i pezzi ancorati o avvitati da voi. •Durante il montaggio, estrarre ed eliminare i sacchetti di plastica e conservare tutti gli elementi utilizzati all'interno degli stessi (dadi, viti, ecc) e lontano dalla portata dei bambini. •Avvitare bene le viti per evitare che si smollino. •Controllare che tutti le viti siano stati avvitati correttamente prima di dare il giocattolo al bambino. •Bisogna realizzare lavori di manutenzione e controlli periodici dei pezzi più importanti. •Se i suddetti controlli non vengono effettuati, il giocattolo rischia di ribaltarsi o di causare una caduta. •Non utilizzare il giocattolo vicino a scale o rampe o luoghi che possono essere di rischio per i bambini. •Plasser alltid leken på et flatt underlag. •Ikke egnet til å stå eller klatre på. •Insegnare al bambino come utilizzare il giocattolo in modo sicuro. •Pulire con un panno umido. •Conservare le istruzioni per future consultazioni.

**de**  
 •Lesen sie diese gebrauchsanweisung bevor sie zum ersten mal dieses spielzeug anwenden. •Bauen sie das spielzeug gemäss den beiliegenden anweisungen zusammen. Achten sie dabei besonders auf die teile, die von ihnen verankert bzw. Eingeschraubt werden. •Ziehen sie die muttern und schrauben fest an, damit sie sich nicht wieder lösen können. •Prüfen sie, ob alle schrauben und muttern gut angezogen sind, bevor sie das spielzeug in kinderhände geben. •Während der montage entfernen und entsorgen sie bitte die plastikverpackungen und bewahren die verwendeten einzelteile (schrauben, muttern, verankerungen, etc.) auss kinderreichweite auf. •Bitte überprüfen sie in angemessenen zeitabständen den festen sitz der schrauben. •Werden die Kontrollmaßnahmen nicht durchgeführt, kann das Spielzeug umkippen oder Stürze verursachen. •Das spielzeug nicht nahe treppen, steilen rampen oder orten gebrauchen, die für das kind eine gefahr darstellen. •Das spielgerät immer auf geraden untergrund stellen. •Nicht als steig- oder tritthilfe geeignet. •Erklären Sie dem Kind, wie das Spielzeug auf sichere Weise benutzt wird. •Mit einem feuchten Tuch reinigen. •Bewahren sie diese gebrauchsanweisung auf, sie könnte für spätere fragen nützlich sein.

**fr**  
 •Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser le jouet pour la première fois. •Montez le jouet en suivant les consignes de montage ci-jointes, en veillant tout particulièrement aux pièces fixées ou vissées par vous-même. •Durant le montage, retirer et éliminer les sacs en plastique et conserver tous les éléments utilisés dedans (écrous, vis, etc.) hors de portée des enfants. •Serrer les vis et les écrous fortement, afin d'éviter qu'ils ne se dévissent. •Avant de donner le jouet à l'enfant, vérifiez que toutes les vis sont bien serrés. •Il est indispensable de réaliser la maintenance et des contrôles réguliers des parties les plus importantes. •Si ces contrôles ne sont pas faits, le jouet peut se retourner ou provoquer une chute. •N'utilisez pas le jouet près d'escaliers, rampes prononcées ou endroits qui peuvent présenter un risque pour l'enfant. •Toujours situer le jouet sur une surface nivelée. •Ne pas utiliser comme escabeau ni comme échelle. •Transmettre les consignes à l'enfant pour un usage du jouet en toute sécurité. •Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. •Conservez ce mode d'emploi, il pourra vous être utile pour le consulter par la suite.

**no**  
 •Obs! Les bruksanvisningen før du tar i bruk leken. •Monter leken i henhold til bruksanvisningen som følger med, spesielt med hensyn til deler som du selv har festet eller skrudd fast. •Under montering bør du fjerne alle plastposer og holde alle smådeler (skruer, muttere osv.) utenfor barns rekkevidde. •Stram skruene og mutterne godt til, slik at de ikke løsner. •Kontroller at alle skruene er strammet til før du lar barnet prøve leken. •Det er nødvendig å utføre vedlikehold og regelmessige kontroller av de viktigste delene. •Uten slike kontroller er det fare for at leken kan velte eller forårsake fall. •Leken må ikke brukes i nærheten av trapper, bratte hellinger eller steder som kan være farlige for barnet. •Plasser alltid leken på et flatt underlag. •Ikke egnet til å stå eller klatre på. •Lær barnet hvordan han/hun skal bruke leken på en trygg måte. •Vaskes med en fuktig klut. •Ta vare på denne bruksanvisningen til senere bruk.

## sv

•Läs de här instruktionerna innan leksaken används första gången. •Montera leksaken enligt de instruktioner som medföljer. Var särskilt noggrann med de delar som kläms eller skruvas fast. •När leksaken monteras ska plastpåsarna kastas och påsarna innehåll (muttrar, skruvar osv.) ska förvaras oåtkomligt för barn. •Skruva åt skruvar och muttrar ordentligt så de inte lossnar. •Kontrollera att skruvarna är ordentligt åtdragna innan leksaken ges till ett barn. •Man ska regelbundet se över och kontrollera de viktigaste delarna. •Om delarna inte kontrolleras, finns risk att leksaken tipsar eller orsakar fall. •Leksaken ska inte användas nära trappor, branta ramper eller liknande platser, som kan medföra fara för ett barn. •Leksaken ska alltid användas på ett plant underlag. •Kan inte användas att för klättra på eller som stöd. •Berätta för barnet hur man använder leksaken på ett säkert sätt. •Rengör med fuktig trasa. •Spara de här instruktionerna för framtida behov.

## pl

•Uwaga: Przeczytaj instrukcje przed użyciem zabawki po raz pierwszy. •Zamontuj zabawkę według załączonych instrukcji, starając się specjalnie zakotwiczyć i dokrećć poprawnie odpowiednie części. •Podczas montażu, wyjąć i usunąć torby plastikowe, trzymać wszystkie elementy (nakrętki, śruby itp.) z dala od dzieci. •Dokrećć mocno śruby i nakrętki, tak aby się nie poluzowały. •Sprawdź, czy wszystkie śruby są dobrze dokrećcone przed oddaniem zabawki dziecku. •Wymaga konserwacji i regularnych kontroli najważniejszych części. •Niezastosowanie się do wykonywania takich kontroli, zabawka może się przewrócić lub spowodować upadek. •Nie używać zabawki w pobliżu schodów, ramp stromych lub miejsc, które mogą stanowić zagrożenie dla dziecka. •Należy zawsze umieszczać zabawkę na płaskiej powierzchni. •Nie nadaje się jako pomoc do wspinania się. •Pouczyć dziecko o bezpiecznym korzystaniu z zabawki. •Przetrzeć wilgotną szmatką. •Zachować te instrukcje, mogą być przydatne do przyszłych konsultacji.

## da

•Bemærk: Læs disse instruktioner, før legetøjet tages i brug første gang. •Montr legetøjet ved at følge den medfølgende monteringsvejledning og vær særligt opmærksom på forankringer og tilspændinger. •Under monteringen skal du udpakke og bortskaffe plastikposerne og sørg for, at de anvendte elementer (møtrikker, skruer osv.) holdes uden for børns rækkevidde. •Tilspænd skruerne og møtrikkerne, således at de ikke løsner sig. •Sørg for, at alle skruer er korrekt tilspændt, før legetøjet gives til et barn. •Det er nødvendigt at foretage regelmæssig kontrol og vedligeholdelse af de vigtigste dele. •Hvis denne kontrol og vedligeholdelse ikke foretages, kan legetøjet vælte eller forårsage et fald. •Anvend ikke legetøjet i nærheden af trapper, stejle ramper eller steder, der kan udgøre en risiko for barnet. •Placer altid legetøjet på en jævn overflade. •Bør ikke anvendes som fodstøtte eller stige. •Instruér barnet i sikker brug af legetøjet. •Rengør med en fugtig klud. •Gem vejledningen, da den kan være nyttig på et senere tidspunkt.

## cs

•Před prvním použitím hračky si přečtete tento návod. •Smontujte hračku podle příloženého návodu k montáži a zaměřte pozornost zejména na části, které budete sami upevňovat a šroubovat. •Při montáži vyjměte a odstraňte plastové obaly a všechny použité díly (matice, šroubky aj.) uložte do jednoho z nich mimo dosah dětí. •Utáhnete pevně šrouby a matice, aby se neuvolnily. •Ujistěte se, že jsou všechny šrouby dostatečně utaženy před tím, než předáte hračku dítěti. •Je nezbytné provádět pravidelnou údržbu a kontrolu nejdůležitějších částí. •Pokud by se pravidelné kontroly neprováděly, hračka by se mohla převrhnout nebo způsobit pád. •Hračka se nesmí používat v blízkosti schodišť, svažitých plošin a na místech, která by pro dítě mohla představovat nebezpečí. •Pokládejte hračku vždy na rovný povrch. •Není vhodná jako pomůcka pro získání větší výšky. •Vysvětlete dítěti základy bezpečného použití hračky. •Otírat vlhkým hadříkem. •Ušchovejte tento návod, může být užitečný pro pozdější nahlédnutí.

## sr/hr

•Pažnja: Pročitajte ova uputstva pre nego što prvi put upotrebite igračku. •Sastavite igračku prema priloženom uputstvu za sastavljanje posebno vodeći računa o delovima koje vi pričvršćujete ili zašrafljujete. •Tokom sklapanja izvaditi i baciti plastične kese, a sve delove korišćene prilikom istog (matice, zavrtanje, itd.) držati van domašaja dece. •Čvrsto pritegnite zavrtanje i matice kako ne bi popustile. •Pre nego što igračku date detetu, proverite da li su svi zavrtnji čvrsto zategnuti. •Uopodhodno je povremeno održavanje i kontrola najvažnijih delova. •U slučaju da se pomenuta kontrola ne obavlja, igračka može da se prevrne ili izazove pad. •Ne koristiti igračku u blizini stepeništa, naglašenih nagiba ili mesta koja mogu da budu opasna za decu. •Uvijek stavite igračku na ravnu površinu. •Nije pogodno kao pomoć pri penjanju ili ustajanju. •Izdati detetu uputstva o bezbednoj upotrebi igračke. •Čistiti vlažnom krpom. •Sačuvajte ova uputstva, mogu vam zatrebati prilikom sledećih korišćenja.

## hu

•Figyelem: Olvassa el a figyelmesen az útmutatót, a játék első használatá előtt! •A játékot a mellékelt szerelési útmutató alapján szerelje össze! Vigyázzon az Ön által beillesztendő és felszavarazandó elemekre! •A szerelés közben távolítsa el a műanyag csomagoló tasakokat. Ezekbe gyűjtse és tartsa távol a gyermekétől a szerelésnél használt elemeket (anyacsavarok, csavarok, stb.). •Erosen húzza meg a csavarokat és anyacsavarokat, hogy ezek ne lazuljanak meg. •Ellenőrizze le, hogy minden csavar erősen meg van húzva, mielőtt a játékot a gyermeknek adná. •Ajánlatos a legfontosabb részek időszakos karbantartása és felülvizsgálata. •Ha ezeket nem végezzük el rendszeresen, a játék megbillenhet vagy a gyermek erről való leesését idézheti elő. •Ne használja a játékot lépcsők, magas lejtők közelében, vagy olyan helyeken, melyek veszélyt jelenthetnek a gyermek számára. •A játékot csak egyenes felületre helyezze. •Nem használható segédeszkönként a lábak felhúzására vagy feltételére. •Magyarázzuk el a gyermeknek, hogyan lehet a játékot biztonságosan használni. •A játékot nedves törülkövvel tisztítsa. •Örizz meg az útmutatót! A jövőben hasznos lehet.

## bg

•Прочетете инструкциите преди да спазвате играчката за първи път. •Спазвайте приложените инструкции при събляване на играчката, като отделите специално внимание на завинтените или заковани от Вас части. •При събляване да се отстранят пластмасовите торбички и всички използвани монтажни елементи (гайки, болтове, и др.) да се държат извън обсега на децата. •Затегнете добре винтовете и гайките, за да предотвратите разхлабването им. •Уверете се, че всички винтове са добре затегнати, преди да дадете играчката на детето. •Да се извършва поддръжка и периодичен контрол на основните елементи. •Ако не се извършва този контрол, играчката може да се обърне или да предизвика падания. •Играчката да се не употребява близо до стълбища, силно наклонени терени и други потенциално опасни за детето места. •Играчката да се поставя винаги на нивелирани повърхности. •Негодно като помощно средство за качване или за поставяне на крака. •Да се дадат инструкции на детето за безопасното ползване на играчката. •Да се почиства с влажна кърпа. •Запазете тези инструкции, могат да Ви бъдат полезни за следващи консултации.

## sl

•Pozor: Pred prvo uporabo igrače, preberi navodila. •Pri sestavi igrače, upoštevajte priložena navodila za sestavo. Se posebej bodite pozorni na delčke, ki jih pritrdirite ali privijete sami. •Med sestavo odstranite vse plastične vrečke in vse sestavne dele (matice, vijake, etc.) spravite stran od dosega otrok. •Vijake in matice močno privijte, da se ne bodo zrahljali. •Preden otroku daste igračo, preverite, da so vsi vijaki močno priviti. •Reden pregled in vzdrževanje najpomembnejših sestavnih delov sta najna. •Če pregledi niso opravljeni, se lahko igrača prevrne ali pa povzroči padec. •Ne uporabljajte igrače blizu stopnic, strmih klancov ali na krajih, ki so za otroka lahko nevarni. •Igračo vedno položite na vodoravno površino. •Igrača ni primerna kot pomoček za plezanje ali kot opora za noge. •Otroka podučite o varni uporabi igrače. •Očistite z vlažno krpo. •Navodila shranite, saj vam lahko služijo v prihodnosti.

## sk

•Pred prvým použitím hračky si prečítajte tieto inštrukcie. •Zmontujte hračku podľa priložených inštrukcií pre montáž. Venujte zvláštnu pozornosť zakotveným a zaskrutkovaným častiam. •Počas montáže odstráňte a zahodíte plastové obaly a udržiavať všetky používané elementy (skrutky, matice, atď.) mimo dosahu detí. •Pevne utiahnite skrutky a matice, aby sa neuvolnili. •Pred odovzdaním hračky dieťaťu skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne utiahnuté. •Je potrebné udržiavať pravidelnú kontrolu a údržbu najdôležitejších častí. •V prípade zanedbávania kontrol sa hračka môže prevrátiť alebo spôsobiť pád. •Nepoužívať hračku v blízkosti schodov, prudkých šikmých plôch alebo na miestach, ktoré môžu ohroziť bezpečnosť dieťaťa. •Hračku uložte vždy na rovnú plochu. •Nevhodné ako pomoc pre nastúpenie alebo ako rebrik. •Poučte dieťa o bezpečnom používaní hračky. •Čistite vlhkou handrou. •Uchovajte tieto inštrukcie pre ich budúcu konzultáciu.

## fi

•Huom! Lue nämä ohjeet ennen lelun käyttöönottoa. •Kokoa lelu ohjeita noudattaen. Ole erityisen huolellinen kiinnittäviän ja ruuvattavien osien suhteen. •Lelua kootessasi poista ja hävitä muovipussit ja pidä kaikki tarvittavat osat (mutterit, ruuvit, jne.) pois lasten ulottuvilta. •Kiristä ruuvit ja mutterit tiukasti, jotta ne eivät löysty. •Varmista, että kaikki ruuvit ovat tiukasti kiinni ennen kuin annat lelun lapselle. •Lelun tärkeimmät osat on huollettava ja tarkastettava määrääjain. •Jos maintenance tarkastuksia ei suoriteta, lelu voi keikahtaa tai aiheuttaa kaatumisen. •Älä käytä lelu portaiden, jyrkkien ramppien tai muiden sellaisen paikkojen lähellä. •Jos lapsi saattaa joutua vaaratilanteeseen. •Opasta lasta lelu turvallisesti käyttöön. •Puhdistetaan kostealla liinalla. •Säilytä nämä ohjeet. Niillä saattaa olla käyttöä myöhemmin. •Sijoita lelu aina tasaiselle alustalle. •Ei sovellu kipeämis- eikä astumistueksi.

## ro

•Atenție! Citiți instrucțiunile înainte de a folosi jucăria prima oară. •Montați jucăria urmând instrucțiunile de montaj alăturate și acordați o atenție specială montării pieselor ancorate sau înșurubate de dvs. •În timpul montării, îndepărtați pungile de plastic și nu lăsați la îndemână copilului elementele folosite pentru montare (șuruburi, piulițe etc.). •Strângeți bine șuruburile și piulițele pentru a evita slăbirea îmbinărilor. •Înainte de a da jucăria copilului, verificați ca toate șuruburile să fie foarte bine strânse. •Este necesar să efectuați întreținerea și controlul periodic ale părților cele mai importante. •Dacă nu efectuați aceste controale, jucăria se poate răsturna sau provoca căderea copilului. •Nu folosiți jucăria în apropierea scării, a rampelor cu înclinare mare sau în locuri care pot fi riscante pentru copil. •Așezați întotdeauna jucăria pe o suprafață plană. •Nu este potrivit pentru a vă urca în picioare pe el. •Dați copilului instrucțiunile necesare pentru a folosi jucăria în siguranță. •Se curăță cu o cârpă umedă. •Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.

## tr

•Oyuncağı ilk kullanımdan önce kullanım talimatlarını okuyunuz. •Oyuncağın montajını, ekli montaj talimatlarını takip ederek ve sizin tarafınızdan birleştirilen veya vidalanan parçaları özet bir dikkat göstererek gerçekleştiriniz. •Montaj sırasında, plastik torbaları çıkartınız ve yok ediniz ve montaj için kullanılan tüm parçaları (somunlar, vidalar, vb) çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutunuz. •Gevşememeleri için vidaları ve somunları güçlü bir şekilde sıkınız. •Çocuğunuzun oyuncağı vermeden önce tüm vidaların iyice sıkılmış olduğunu kontrol ediniz. •En önemli parçaların düzenli bakım ve kontrollerinin yapılması gereklidir. •Bu kontrollerin gerçekleştirilmemesi durumlarında, oyuncak devrilebilir veya bir düşüşe sebep olabilir. •Oyuncağın, merdivenlerin, dik rampaların veya çocuk için bir risk oluşturabilecek yerlerin yakınlarında kullanılmayınız. •Oyuncağı her zaman yatay bir yüzeyde konumlandırınız. •Çıkmak için destek olarak kullanmak veya ayak koymak için uygun değildir. •Çocuğunuz, oyuncağın güvenli bir şekilde kullanımını bilgilendirecektir. •Nemli bir bezle temizleyiniz. •Bu talimatları saklayınız, gelecekte tekrar ihtiyacınız olabilir.

## el

•Προσοχή: Διαβάστε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το παιχνίδι. •Συναρμολογήστε το παιχνίδι ακολουθώντας τις οδηγίες που επισυνάπτονται. Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα κομμάτια που έχετε στερεώσει ή βιδώσει εσείς. •Κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης, αφαιρέστε και πετάξτε τις πλαστικές σακούλες και κρατήστε όλα τα εξαρτήματα που χρησιμοποιήσατε (παξιμόδια, βίδες, κ.λπ.) μακριά από τα παιδιά. •Σφίξτε δυνατά τις βίδες και τα παξιμόδια, για να μη λασκάρουν. •Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες έχουν βιδωθεί σφιχτά πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας. •Θα πρέπει να γίνεται συντήρηση και περιοδικός έλεγχος των πιο σημαντικών μερών του παιχνιδιού. •Εάν δεν γίνονται αυτοί οι έλεγχοι, το παιχνίδι μπορεί να ανατραπεί ή να προκαλέσει την πτώση του παιδιού. •Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι κοντά σε σκάλες, απότομες ράμπες ή σε μέρη που μπορεί να είναι επικίνδυνα για το παιδί. •Να τοποθετείτε πάντοτε το παιχνίδι σε επίπεδη επιφάνεια. •Δεν είναι κατάλληλο ως βοήθεια για να ανεβείτε ή να βγάλετε το παιδί σας. •Δώστε οδηγίες στο παιδί σχετικά με την ασφαλή χρήση του παιχνιδιού. •Καθαρίστε το με βρεγμένο πανί. •Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες, για την περίπτωση που χρειαστεί να ανατρέξετε σε αυτές στο μέλλον.

## ar

•انتبه: عليك قراءة هذه الإرشادات قبل استعمال اللعبة لأول مرة. •عليك تركيب اللعبة باتباع إرشادات التركيب المرفقة، مع توخي الحذر خاصة في معالجة العناصر التي ركبناها والتي ركبناها بالبراعي خلال عملية التركيب يجب سحب أكياس البلاستيك والتخلص منها. كما يجب إبعاد كل العناصر التي تستعمل في هذه العملية كالبراعي والصموالات عن متناول الطفل. •ثبت البراعي والصموالات بإحكام لكي لا ين. •تأكد من أن كل البراعي مثبتة بإحكام قبل إعطاء الطفل اللعبة. •يجب القيام بعمليات صيانة ومراقبة دورية لأهم الأجزاء. •في حالة عدم القيام بأعمال المراقبة يمكن للعبة أن تنقلب أو أن تتسبب في سقوط الطفل. •يمنع استعمال هذه اللعبة قرب السلالم أو منحدرات شديدة أو أي مكان يمكن أن يشكل خطراً على الطفل. •يجب وضع اللعبة دائماً في أماكن ذات سطح مستوي. •غير مناسب كمساعد على الصعود أو لوضع القدم. •يجب إعطاء الطفل الإرشادات عن كيفية استعمال هذه اللعبة بطريقة آمنة. •يجب تنظيف اللعبة بمسحوق تنظيف ملين. •يجب الاحتفاظ بهذه الإرشادات لأنك يمكن أن تحتاجها في المستقبل.



Manufactured by / Fabricado por / Fabriqué par  
Fabricato da / Hergestellt von:

صنع في اسبانيا:



**FJNINCO**  
FDJ NINCO, S.L.U.  
Avda. del Juguete, 26 - 03440 IBI (Alicante) ESPAÑA

www.fabricajuguetes.com